

Mat

Chapter 27

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1 Πρωΐας δὲ γενομένης, συμβόλιον ἔλαβον πάντες οἱ
 နံနက် -သော်လည်း ဖြစ်လာ၍ အကဲကြော် ယူကင် အလုံးစုံသော -ထို
[G4405](#) [G1161](#) [G1096](#) [G4824](#) [G2983](#) [G3956](#) [G3588](#)

ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ κατὰ τοῦ Ἰησοῦ,
 ယဇ်ပုရောဟိတ်အကဲကြော်အကဲ -နှင့် -ထို အသက်ကြီးသူ -ထို-၏ လူမျိုး -ဆန့်ကျင် -ထို-၏ ယရှေ့
[G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2424](#)

ὡστε θανατώσαι αὐτόν;
 အကဲကြော်အကဲ သတ်-ရန် သူ-ကို
[G5620](#) [G2289](#) [G0846](#)

နံနက်အချိန်ရောက်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကဲကြော်နှင့် လူတို့တွင် အကဲကြော်အကဲဖြစ်သောသူအပေါင်း တို့သည် ယရှေ့ကို သတ်အံ့သောငှါ တိုင်ပင်၍၊

2 καὶ δήσαντες αὐτόν ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν Πιλάτῳ, τῷ ἡγεμόνι.
 -နှင့် ချည်နှောင်၍ သူ-ကို ခေါ်ဆောင်သွားကင် -နှင့် အပ်နှံကင် ပိလတ် -ကို အုပ်ချုပ်သူ
[G2532](#) [G1210](#) [G0846](#) [G0520](#) [G2532](#) [G3860](#) [G4091](#) [G3588](#) [G2232](#)

ကိုယ်တော်ကို ချည်နှောင်ပေးလျှင် မျိုငြိမ်းမင်း ပုန့်တိပိလတ်ထံသို့ ဆောင်သွား၍ အပ်လိုက်ကကြို။

3 Τότε ἰδὼν Ἰούδας ὁ παραδίδους αὐτόν ὅτι κατεκρίθη,
 ထိုအခါ မမြင်၍ ယုဒ -ထို အပ်နှံသော သူ-ကို အကဲကြော်အကဲ တရားစီရင်ခင်းခံရ
[G5119](#) [G3708](#) [G2455](#) [G3588](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2632](#)

μεταμεληθεὶς, ἔστρεψεν τὰ τριάκοντα ἀργύρια τοῖς ἀρχιερεῶσιν καὶ
 နောင်တရ၍ ပန်ပေး -ထို သုံးဆယ် ငွေ -ထို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကဲကြော်အကဲ -နှင့်
[G3338](#) [G4762](#) [G3588](#) [G5144](#) [G0694](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#)

πρεσβυτέροις,
 အသက်ကြီးသူ
[G4245](#)

ထိုအခါ ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသော ယုဒရှုကာရုတ်သည် ကိုယ်တော်၌ သပေဖြူကို စီရင်ကပြည်ကို သိမမြင်လျှင်၊ နောင်တရ၍ ငွေသုံးဆယ်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကဲကြော် လူအကဲကြော်အကဲတို့၌ ပန်ပေး၍၊

4 λέγων, Ἥμαρτον, παραδίδους αἷμα ἄθῳ. οἱ δὲ εἶπαν, Τί πρὸς
 ဆိုလျက် ငါအပစ်ရရှိခဲ့ အပ်နှံ၍ အသွေး အပစ်မှဲ့ -ထို -သော်လည်း ဆိုကင် အဘယ် -ဆီသို့
[G3004](#) [G0264](#) [G3860](#) [G0129](#) [G0121](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G5101](#) [G4314](#)

ἡμᾶς? σὺ ὅψη.
 ကျွန်ုပ်တို့ သင် မမြင်
[G1473](#) [G4771](#) [G3708](#)

အကျွန်ုပ်ပစ်မှားပါပီ။ အပစ်မှတ်သောသူ၏ အသွေးကိုအပ်မိပါပီဟု ဆို၏။ ထိုသူတို့ကလည်း ငါတို့ နှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ ကိုယ်အမှုကို ကိုယ်ကကြွလေ့ဟု ဆိုကပြည်။

5 καὶ ῥίψας τὰ ἀργύρια εἰς τὸν ναὸν, ἀνεχώρησεν, καὶ ἀπεθῆνεν,
-နှင့် ပစ်၍ -ထို ငွေ -သို့ -ထို ဗိမာန်တော် ထွက်သွား၍ -နှင့် သွား၍
[G2532](#) [G4496](#) [G3588](#) [G0694](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3485](#) [G0402](#) [G2532](#) [G0565](#)

ἀπήγατο.
ကိုယ်ကိုယ်ကိုယ်-ကျိခဲ့
[G0519](#)

| သူသည် ထိုငွေကို ဗိမာန်တော်၌ ပစ်ချခဲ့၍ အခြားသို့သွားပီလျှင် လည်ကျိတ်ပစ်၍ သလေ၏။

6 οἱ δὲ ἀρχιερεῖς, λαβόντες τὰ ἀργύρια εἶπαν, Οὐκ ἔξεστιν
-ထို -သော်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးအကံ ယူသော -ထို ငွေ ဆိုကပြ မ တရားဝင်
[G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G2983](#) [G3588](#) [G0694](#) [G3004](#) [G3756](#) [G1832](#)

βελῆν αὐτὰ εἰς τὸν κορβανᾶν, ἐπεὶ τιμὴ αἵματος ἔστιν.
ထည့်-ရန် ထို-ကို -သို့ -ထို ကသိုလ်ရုံ အကကြောင်းမှာ အဖိုး အသွေး-၏ ဖြစ်
[G0906](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2878](#) [G1893](#) [G5092](#) [G0129](#) [G1510](#)

| ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးတို့သည် ထိုငွေကို ယူ၍ အသွေး၏အဘိုးဖြစ်၏။ ဘဏ္ဍာတော်၌ မသွင်းအပ်ဟု ပြောဆို၊

7 συμβούλιον δὲ λαβόντες, ἠγόρασαν ἕξ αὐτῶν τὸν ἀγρὸν τοῦ
အကကြွယ် -သော်လည်း ယူ၍ ဝယ်ကပြ -မှ ထို-၏ -ထို လယ် -ထို-၏
[G4824](#) [G1161](#) [G2983](#) [G0059](#) [G1537](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0068](#) [G3588](#)

κεραμέως, εἰς ταφῆν τοῖς ξένοις.
အိုးထိန်း -သို့ သင့်ချိင်း -ထို ဧည့်သည်
[G2763](#) [G1519](#) [G5027](#) [G3588](#) [G3581](#)

| တိုင်ပင်ပြီးမှ၊ အိုးထိန်းသမား၏ မြေအကွက်ကို တပါးအမျိုးသားတို့၏သင့်ချိင်းဖြစ်စေရန် ထိုငွေနှင့် ဝယ်ကကြို။

8 δὺ ἐκλήθη ὁ ἀγρὸς ἐκεῖνος, Ἄγρὸς αἵματος, ἕως τῆς
ထိုကကြွယ် ခေါ်ခင်းခံရ -ထို လယ် ထို လယ် အသွေး-၏ -တိုင်အောင် -ထို-၏
[G1352](#) [G2564](#) [G3588](#) [G0068](#) [G1565](#) [G0068](#) [G0129](#) [G2793](#) [G3588](#)

σήμερον.
ယနေ့
[G4594](#)

| ထိုအကကြွယ်ကို အစွဲပူ၍ ယခုတိုင်အောင် ထိုမြေအကွက်ကို သွေးမြေဟု ခေါ်တွင်ကကြို။

9 τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προφήτου, λέγοντος,
ထိုအခါ ပြည့်စုံခဲ့ -ထို ပြောခင်းခံရသော -ဖြေ ယရေမိ -ထို ပရောဖက် ဆိုလျက်
[G5119](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G2408](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#)

Καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια, τὴν τιμὴν τοῦ τετιμημένου, ὃν
-နှင့် ယူကပြ -ထို သုံးဆယ် ငွေ -ထို အဖိုး -ထို-၏ ဖိုးဖြင့်ခင်းခံရသော -ကို
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G5144](#) [G0694](#) [G3588](#) [G5092](#) [G3588](#) [G5091](#) [G3739](#)

ἐτιμήσαντο ἀπὸ σίμων Ἰσραήλ,
ဖိုးဖြင့်ကပြ -မှ သားတို့ ကူသရလေ
[G5091](#) [G0575](#) [G5207](#) [G2474](#)

| ပရောဖက်ယရေမိဟောသည်ကား၊ ကူသရလေလူတို့သည် အဘိုးပြင်သေသူ၏ ကိုယ်ဘိုးငွေသုံး ဆယ်ကို သူတို့သည် ယူ၍ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊

10 καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἄγρον τοῦ κεραμέως, καθὰ συντάξέν μοι
-နှင့် ပေးကပြ ထို-ကို -သို့ -ထို လယ် -ထို-၏ အိုးထိန်း ကဲ့သို့ မှာထား ငါ-ကို
[G2532](#) [G1325](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0068](#) [G3588](#) [G2763](#) [G2505](#) [G4929](#) [G1473](#)

Κύριος.

သခင်
[G2962](#)

| အိုးထိန်းသမား၏မမြဲအကွက်ကို ဝယ်ကကြိုဟူသော စကားသည်ထိုအခါပည့်စုံခင်းသို့ ရောက်လ၏။

11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐστάθη ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμόνος; καὶ ἐπηρώτησεν
-ထို -သော်လည်း ယရှေ ရပ် ရှေး-၌ -ထို-၏ အုပ်ချုပ်သူ -နှင့် မေးမကြံ
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G2476](#) [G1715](#) [G3588](#) [G2232](#) [G2532](#) [G1905](#)

αὐτὸν ὁ ἡγεμὼν, λέγων, Σὺ εἶ ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων? ὁ
သူ-ကို -ထို အုပ်ချုပ်သူ ဆိုလျက် သင် ဖြစ် -ထို ဘုရင် -ထို-၏ ဂျူး -ထို
[G0846](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#) [G3588](#)

δὲ Ἰησοῦς ἔφη, Σὺ λέγεις.
-သော်လည်း ယရှေ ဆို သင် ပြော
[G1161](#) [G2424](#) [G5346](#) [G4771](#) [G3004](#)

| ယရှေသည် မျိုငြိန်မင်းရှေ့သို့ရောက်တော်မူသည်ရှိသော် မျိုငြိန်မင်းက၊ သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် မှန်သလောဟု မေးလျှင်၊ ယရှေက၊
မင်းကပြီမေးသည်အတိုင်း မှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

12 καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ
-နှင့် -၌ -ထို စွပ်စွဲခင်းခံရ-ခင်း သူ-ကို -အောက် -ထို-၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကကြီးအက -နှင့်
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2723](#) [G0846](#) [G5259](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#)

πρεσβυτέρων, οὐδὲν ἀπεκρίνατο.
အသက်ကြီးသူ တစ်စုံတစ်ခု-မျှ-မ ပြန်ပြော
[G4245](#) [G3762](#) [G0611](#)

| ယဇ်ပုရောဟိတ်အကကြီးနှင့် လူအကကြီးအကတို့သည် အပဖြတ်ကပြန် တခွန်းကိုမျှ ပြန်တော်မမူ၊

13 τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος, Οὐκ ἀκούεις πόσα σοι καταμαρτυροῦσιν;
ထိုအခါ ဆို သူ-ကို -ထို ပိလတ် မ ကြီး မည်မျှ သင်-၏ သက်သေခံ
[G5119](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G3756](#) [G0191](#) [G4214](#) [G4771](#) [G2649](#)

| ပိလတ်မင်းကလည်း၊ သင့်တဘက်၌ အဘယ်မျှလောက် သက်သေခံကပြည်ကို သင်မကြားသလောဟု ပြောဆိုသော်လည်း၊

14 καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ, πρὸς οὐδὲν ἔν ῥήμα, ὥστε θαυμάζειν τὸν
-နှင့် မ ပြန်ပြော သူ-ကို -ဆီသို့ -နှင့်-မ တစ် စကား အကကြီးမှာ အံ့ဩ-ရန် -ထို
[G2532](#) [G3756](#) [G0611](#) [G0846](#) [G4314](#) [G3761](#) [G1520](#) [G4487](#) [G5620](#) [G2296](#) [G3588](#)

ἡγεμόνα λίαν.
အုပ်ချုပ်သူ အလွန်
[G2232](#) [G3029](#)

| စကားတခွန်းကိုမျှ ပြန်တော်မမူသည်ကို မျိုငြိန်မင်းသည် အလွန်အံ့ဩလ၏။

15 Κατὰ δὲ ἑορτήν, εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἕνα τῶ ὄχλῳ
 -အတိုင်း -သင်္ခါလည်း ပွဲတင် အလှူအထွေ -ထို အုပ်ချုပ်သူ လွတ်-ရန် တစ် -ကို လူအုပ်
[G2596](#) [G1161](#) [G1859](#) [G1486](#) [G3588](#) [G2232](#) [G0630](#) [G1520](#) [G3588](#) [G3793](#)
 δέσμιον, ὃν ἦθελον.
 အကျဉ်းသား -ကို အလိုရှိကြ
[G1198](#) [G3739](#) [G2309](#)

ထိုပွဲ၌ မှီငြိမ်းသည့် အကျဉ်းထားသောသူတို့တွင်၊ လူများတို့ အလိုရှိသောသူတယောက်ယောက် ကို လွတ်မိငြိုးစံရှိ၏။

16 εἶχον δὲ τότε δέσμιον ἐπίσημον, λεγόμενον <Ἰησοῦν> Βαραββᾶν.
 ရှိကြ -သင်္ခါလည်း ထိုအခါ အကျဉ်းသား ထင်ရှားသော ခေါ်သော ယရှေ ဗာရဗုဗ
[G2192](#) [G1161](#) [G5119](#) [G1198](#) [G1978](#) [G3004](#) [G2424](#) [G0912](#)

ထိုအခါ အကျဉ်းထားသောသူတို့တွင် ဗာရဗုဗအမည်ရှိသော ကျစ်စောသောသူတယောက်ရှိ၏။

17 συνηγμένων οὖν αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τίνα θέλετε
 စုဝေးကြ -ထိုကြောင့် သူတို့-၏ ဆို သူတို့-ကို -ထို ပိလတ် မည်သူ အလိုရှိ
[G4863](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G5101](#) [G2309](#)

ἀπολύσω ὑμῖν? <Ἰησοῦν τὸν> Βαραββᾶν, ἢ Ἰησοῦν, τὸν λεγόμενον
 လွတ်မည် သင်တို့-ကို ယရှေ -ထို ဗာရဗုဗ သို့မဟုတ် ယရှေ -ထို ခေါ်သော
[G0630](#) [G4771](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0912](#) [G2228](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3004](#)

Χριστόν?
 ခရစ်တင်
[G5547](#)

လူများ စည်းဝေးကပြည်ရှိသော်၊ ပိလတ်မင်းက၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူကို လွတ်စေချင်သနည်း။
 ဗာရဗုဗကိုလွတ်စေချင်သလော။ ခရစ်ဟုခေါ်ဝေါ်သော ယရှေကို လွတ်စေချင်သလောဟု လူများတို့အား မေး လ၏။

18 ἦδει γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παρέδωκαν αὐτόν.
 သိ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အကြောင်းမှာ -ဖြေ ငြုခင်း အပ်နှံကြ သူ-ကို
[G1492](#) [G1063](#) [G3754](#) [G1223](#) [G5355](#) [G3860](#) [G0846](#)

အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ မေးသနည်းဟုမူကား၊ ထိုသူတို့သည် မနာလိုသောစိတ်နှင့် ယရှေကို အပ်နှံ ကြောင်းကို ပိလတ်မင်းသိ၏။

19 Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος, ἀπέστειλεν πρὸς αὐτὸν
 ထိုင်နေစဉ် -သင်္ခါလည်း သူ-၏ -အပေါ် -ထို-၏ တရားပလုလင် စေလွှတ် -ဆိုသို့ သူ-ကို
[G2521](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#) [G0649](#) [G4314](#) [G0846](#)

ἢ γυνή αὐτοῦ, λέγουσα, Μηδὲν σοὶ καὶ τῶ δικαίῳ ἐκεῖνω;
 -ထို ဇနီးမ သူ-၏ ဆိုလျက် ဘာ-မျှ-မ သင်-ကို -နှင့် -ကို ဖြောင့်မတ်သော ထို
[G3588](#) [G1135](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3367](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1342](#) [G1565](#)

πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ, δι' αὐτόν.
 များစွာ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခံစားရ ယနေ့ -အတွင်း အိပ်မက် -ကို-ဖြေ သူ
[G4183](#) [G1063](#) [G3958](#) [G4594](#) [G2596](#) [G3677](#) [G1223](#) [G0846](#)

ထိုမှတစ်ပါး တရားပလုလင်ပေါ်မှာ ထိုင်စဉ်တွင်၊ မိမိခင်ပွန်းသည် လုလင်တယောက်ကို စေလွှတ်၍၊ ထို ဖြောင့်မတ်သောသူကို
 အဘယ်သို့မျှ မပြုနိုင်။ ယနေ့ပင် ကျွန်မသည် ထိုသူကြောင့် အိပ်မက်၌ ပြင်းစွာခံရ ပါပြီ ဟုလိုက်၏။

20 Οί δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεισαν τοὺς
 -ထို -သော်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးအကဲ -နှင့် -ထို အသက်ကြီးသူ ဆွဲဆောင်ကြ -ထို
[G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3982](#) [G3588](#)
 ὄχλου, ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν
 လူအုပ် အကြောင်းမှာ တောင်းကြရန် -ထို ဗာဗုဗ -ထို -သော်လည်း ယရှေ့ကို
[G3793](#) [G2443](#) [G0154](#) [G3588](#) [G0912](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2424](#)
 ἀπολίσσωσιν.
 ဖျက်ဆီး-ရန်
[G0622](#)

| လူအစုအဝေးတို့သည် ဗာဗုဗကိုတောင်း၍ ယရှေ့ကိုသတ်စေခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးတို့နှင့် လူ အကျိုးအကဲတို့သည် လူများကို တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ကြ၏။

21 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ ἡγεμὼν εἶπεν αὐτοῖς, Τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν
 ပြန်ပြန်၍ -သော်လည်း -ထို အုပ်ချုပ်သူ ဆို သူတို့ကို မည်သူ အလိုရှိ -မှ -ထို-၏
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2232](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2309](#) [G0575](#) [G3588](#)
 δόλο, ἀπολύσω ὑμῖν? οἱ δὲ εἶπαν, Τὸν Βαραββᾶν.
 နှစ် လွတ်မည် သင်တို့ကို -ထို -သော်လည်း ဆိုကြ -ထို ဗာဗုဗ
[G1417](#) [G0630](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0912](#)

| ထိုကပြော မှီငြိမ်းမင်းသည်၊ ဤသူနှစ်ယောက်တို့တွင် သင်တို့သည်အဘယ်သူကို လွတ်စေချင်သနည်း ဟု လူများကို တဖန်မေးသောအခါ၊ ဗာဗုဗကို လွတ်စေချင်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။

22 λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, Τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν, τὸν λεγόμενον
 ဆို သူတို့ကို -ထို ပိလတ် အဘယ် -ထိုကပြော ငါပုမြည် ယရှေ့ -ထို ခေါ်သော
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G5101](#) [G3767](#) [G4160](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3004](#)
 Χριστόν? λέγουσιν πάντες, Σταυρωθήτω.
 ခရစ်တန် ဆိုကြ အလုံးစုံ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ-တင်-ပါ
[G5547](#) [G3004](#) [G3956](#) [G4717](#)

| ပိလတ်မင်းကလည်း၊ သို့ဖြေလျှင် ခရစ်ဟု ခေါ်ဝေါ်သော ယရှေ့ကို အဘယ်သို့ ပုမြည်နည်းဟု မေးပုမြည်သော်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သူသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံပါလစေဟု ဆိုကြ၏။

23 ὁ δὲ ἔφη, Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν? οἱ δὲ
 -ထို -သော်လည်း ဆို အဘယ် အဘယ်ကပြောဆိုသော် ဆိုးသော ပုမြည် -ထို -သော်လည်း
[G3588](#) [G1161](#) [G5346](#) [G5101](#) [G1063](#) [G2556](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1161](#)
 περὶ ἧς ἔκραζον, λέγοντες, Σταυρωθήτω.
 ပုံ၍ အော်ဟစ်ကြ ဆိုလျက် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ-တင်-ပါ
[G4057](#) [G2896](#) [G3004](#) [G4717](#)

| မှီငြိမ်းမင်းကလည်း အဘယ်ကပြောနည်း။ အဘယ်အပုမြည်ကို ပုမြည်သနည်းဟုမေးလျှင်၊ ထိုသူသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံပါလစေဟု လူများတို့သည် သာ၍ဟစ်ကြ၏။

24 ἰδὼν δὲ ὁ Πιλάτος ὅτι οὐδὲν ὠφέλει, ἀλλὰ μάλλον
 မြင်၍ -သော်လည်း -ထို ပိလတ် အကခြင်းမှာ ဘာ-မျှ-မ အကျိုးရှိ -သို့သော် သာ၍
 G3708 G1161 G3588 G4091 G3754 G3762 G5623 G0235 G3123
 θόρυβος γίνεται, λαβὼν ὕδωρ, ἀπενίψατο τὰς χεῖρας ἀπέναντι τοῦ ὄχλου,
 ဆူပူခြင်း ဖြစ် ယူ၍ ရေ ဆေးကခြ -ထို လက် ရှေ့မှာ -ထို-၏ လူအုပ်
 G2351 G1096 G2983 G5204 G0633 G3588 G5495 G0561 G3588 G3793
 λέγων, Ἄθῶρός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος τούτου. ὅμως ὁψεσθι.
 ဆိုလျက် အပဖြဲ့ ငါဖဖြ -မှ -ထို-၏ အသွေး ဤ သင်တို့ မပြောရ
 G3004 G0121 G1510 G0575 G3588 G0129 G3778 G4771 G3708

| ပိလတ်မင်းသည် မိမိမိန့်၍ လူများသာ၍ရုန်းရင်းခတ်မျှ ပြောပြသည်ကိုမမြင်လျှင်၊ ရေကိုယူ၍ လူများ ရှေ့တွင် မိမိလက်ကိုဆေးလျက်၊ ဤဖဖြင့်မတ်သေ သူ၏အသွေးနှင့်ငါသည် ကင်းရှင်း၏။ ဤအမှုကို သင်တို့ ကြည့်ကပြောဟု ဆို၏။

25 καὶ ἀποκριθεὶς, πᾶς ὁ λαὸς εἶπεν, Τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐφ’ ἡμᾶς,
 -နှင့် ပြန်ပြော၍ အလုံးစုံ -ထို လူမျိုး ဆို -ထို အသွေး သူ-၏ -အပေါ် ကျန်ုပ်တို့
 G2532 G0611 G3956 G3588 G2992 G3004 G3588 G0129 G0846 G1909 G1473
 καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν.
 -နှင့် -အပေါ် -ထို သားသမီး ကျန်ုပ်တို့-၏
 G2532 G1909 G3588 G5043 G1473

| ထိုလူအပေါင်းတို့က သူ၏အသွေးသည် ငါတို့၏ ခေါင်းပေါ်၌၎င်း တည်ရှိပါစေဟု ပြန်ပြောကြား၏။

26 τότε ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν; τὸν δὲ Ἰησοῦν φραγελλώσας,
 ထိုအခါ လွတ် သူတို့-ကို -ထို ဗာရဗုဗ -ထို -သော်လည်း ယရှေ့-ကို ကြိတ်ဆွဲရိုက်၍
 G5119 G0630 G0846 G3588 G0912 G3588 G1161 G2424 G5471
 παρέδωκεν, ἵνα σταυρωθῆ.
 အပ်နှံ အကခြင်းမှာ လက်ဝါးကပ်တိုင်-တင်-ခြင်း-ခံ-ရ-ရန်
 G3860 G2443 G4717

| ပိလတ်မင်းသည်လည်း ဗာရဗုဗကို လူများတို့အား လွတ်လေ၏။ ယရှေ့ကိုကား ရိုက်ပီးလျှင် လက်ဝါး ကပ်တိုင်မှာ သတ်စေခြင်းငှါ အပ်လိုက်လေ၏။

27 Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος, παραλαβόντες τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ
 ထိုအခါ -ထို စစ်သည် -ထို-၏ အုပ်ချုပ်သူ ခေါ်ဆောင်၍ -ထို ယရှေ့-ကို -သို့ -ထို
 G5119 G3588 G4757 G3588 G2232 G3880 G3588 G2424 G1519 G3588
 πραιτώριον, συνήγαγον ἐπ’ αὐτὸν ὄλην τὴν σπεῖραν;
 ပရတေခရိုန် စုဝေး -အပေါ် သူ-ကို တစ်ခုလုံး -ထို တပ်
 G4232 G4863 G1909 G0846 G3650 G3588 G4686

| ထိုအခါ မိုဝ်နမင်း၏ စစ်သူရဲတို့သည် ယရှေ့ကို အိမ်တော်ဦးသို့ဆောင်သွား၍ စစ်သူရဲတပ်လုံးကို အထံတော်၌ စုရုံးစေပြီးမူ၊

28 καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν, χλαμύδα κοκκίνην; περιέθηκαν αὐτῷ.
 -နှင့် ချွတ်၍ သူ-ကို ဝတ်လုံ နီရဲသေ ဝတ်ဆင်ပေးကပြ သူ-ကို
 G2532 G1562 G0846 G5511 G2847 G4060 G0846

| အဝတ်တော်ကို ချွတ်၍ နီသေဝတ်လုံကို ခြုံကောကြား၏။

29 καὶ πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, ἐπέθηκαν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς
 -နှင့် ရက်၍ သရဖူ -မှ ဆူး တင်ပေးက င် -အပေါ် -ထို-၏ ခေါင်း
[G2532](#) [G4120](#) [G4733](#) [G1537](#) [G0173](#) [G2007](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2776](#)
 ἀποῦ; καὶ κάλαμον ἐν τῇ δεξιᾷ ἀποῦ; καὶ γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν
 သူ-၏ -နှင့် ကျ -၌ -ထို လက်ယာ သူ-၏ -နှင့် ဒူးထောက်က င် ရှေ့-၌
[G0846](#) [G2532](#) [G2563](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1188](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1120](#) [G1715](#)
 ἀποῦ, ἐνέπαιξαν αὐτῷ, λέγοντες, Χαῖρε, Βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων!
 သူ ကဲ့ရဲ့သွားက င် သူ-ကို ဆိုလျက် ဝမ်းမကြက်ပါ ဘုရင် -ထို-၏ ဂျူး
[G0846](#) [G1702](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5463](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#)

ဆူးပင်နှင့်ရက်သခဦးရစ်ကို ခေါင်းတင်၌တင်က င်။ ကျတလုံးကိုလည်း လက်ျာလက်တင်နှင့် ကိုင် စပေးြလျှင် ရှေ့တစ်မှာဒူးထောက်လျက် ယုဒရှင်ဘုရင်၊ ကိုယ်တစ်သည် မင်ဂလာရှိစသေတည်းဟူ၍ ကိုယ်တစ်ကို ပြင်ယယ်ပုဂ္ဂါဖြစ်၏။

30 καὶ ἔμπαύσαντες εἰς αὐτὸν, ἔλαβον τὸν κάλαμον, καὶ ἔτυπτον εἰς τὴν
 -နှင့် တံထွေးထွေးက င် -သို့ သူ-ကို ယူက င် -ထို ကျ -နှင့် ရိုက်က င် -သို့ -ထို
[G2532](#) [G1716](#) [G1519](#) [G0846](#) [G2983](#) [G3588](#) [G2563](#) [G2532](#) [G5180](#) [G1519](#) [G3588](#)
 κεφαλῆν αὐτοῦ.
 ခေါင်း သူ-၏
[G2776](#) [G0846](#)

ကိုယ်တစ်ကို တံထွေးနှင့်ထွေးက င်။ ကျလုံးကိုယူ၍ ခေါင်းတင်ကို ရိုက်က င်။

31 καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν χλαμύδα, καὶ
 -နှင့် -သစ်-အခါ ကဲ့ရဲ့က င် သူ-ကို ချွတ်က င် သူ-ကို -ထို ဝတ်လုံ -နှင့်
[G2532](#) [G3753](#) [G1702](#) [G0846](#) [G1562](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5511](#) [G2532](#)
 ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ; καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ
 ဝတ်ဆင်ပေးက င် သူ-ကို -ထို အဝတ် သူ-၏ -နှင့် ခေါ်ဆောင်သွားက င် သူ-ကို -သို့ -ထို
[G1746](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0520](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#)
 σταυρῶσαι.
 လက်ဝါးကပ်တိုင်-တင်-ရန်
[G4717](#)

ထိုသို့ ကိုယ်တစ်ကို ပြင်ယယ်ပုဂ္ဂါသည်နောက်၊ မင်းဝတ်လုံကို ချွတ်၍ အဝတ်တစ်ကို ဝတ်ပန်စပေးြလျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခင်းငှါ ထုတ်သွားက င်။

32 Ἐξερχόμενοι δὲ, εἵρῃ ἄνθρωπον Κυρηναῖον, ὀνόματι Σίμωνα. τοῦτον
 ထွက်သွား-၍ -သစ်လည်း တွေ့က င် လူ ကုရုနေ အမည် ရိုမန် ဤသူ-ကို
[G1831](#) [G1161](#) [G2147](#) [G0444](#) [G2956](#) [G3686](#) [G4613](#) [G3778](#)
 ἠγγάρευσαν ἵνα ἄρῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ.
 အတင်းအကပြီ-စေ အကခြင်းမှာ ထမ်း-ရန် -ထို လက်ဝါးကပ်တိုင် သူ-၏
[G0029](#) [G2443](#) [G0142](#) [G3588](#) [G4716](#) [G0846](#)

သွားက င်တွင် ရိုမန်အမည်ရှိသော ကုရုနေ ပြင်သားတယောက်ကိုတွေ့လျှင်၊ အနိုင်ပုဂ္ဂါ လက်ဝါး ကပ်တိုင်တစ်ကို ထမ်းစကေ င်။

33 Καὶ ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθᾶ, ὃ ἐστίν, κρανίου τόπος,
-နှင့် ရောက်လာ၍ -သို့ နရော ခေါ်သော ဂေါလဂေါသ -ကို ဖြစ် ခေါင်းခွံ-၏ နရော
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G5117](#) [G3004](#) [G1115](#) [G3739](#) [G1510](#) [G2898](#) [G5117](#)

λεγόμενος.
ခေါ်သော
[G3004](#)

ဦးခေါင်းခွံအရပ်ဟု ဆိုလိုသော ဂေါလဂေါသ အမည်တွင်သောအရပ်သို့ ရောက်ကပြန်။

34 ἔδωκαν αὐτῷ πᾶν οἶνον μετὰ χολῆς μεμυγμένον; καὶ γευσάμενος,
ပေးကပြ သူ-ကို သောက်-ရန် စပျစ်ရည် -နှင့်အတူ သည်းခံ၍ ရောသော -နှင့် မည်း၍
[G1325](#) [G0846](#) [G4095](#) [G3631](#) [G3326](#) [G5521](#) [G3396](#) [G2532](#) [G1089](#)

οὐκ ἠθέλησεν πᾶν.
မ အလိုရှိ သောက်-ရန်
[G3756](#) [G2309](#) [G4095](#)

ဆေးခါးနှင့် ရောသောပျစ်ရည်ကို ကိုယ်တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါပေးလျှင်၊ မည်းစမ်းတစ်မူ၍ မသောက်ချင်ဘဲ နှလေ၏။

35 σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν, διεμερίσαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες
လက်ဝါးကပ်တိုင်-တင်-၍ -သော်လည်း သူ-ကို ခွဲကေပြ -ထို အဝတ် သူ-၏ ချ၍
[G4717](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1266](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G0906](#)

κλήρον; ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ προφήτου,
စခွက် အကခြင်းမှာ ပြည့်စုံ-ရန် -ထို ပြောခြင်းခံရသော -အောက် -ထို-၏ ပရောဖက်
[G2819](#) [G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G5259](#) [G3588](#) [G4396](#)

Διεμερίσαντο τὰ ἱμάτιά μου ἑαυτοῖς, καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμὸν μου ἔβαλον
ခွဲကေပြ -ထို အဝတ် ငါ-၏ မိမိတို့ -နှင့် -အပေါ် -ထို အဝတ် ငါ-၏ ချကပြ
[G1266](#) [G3588](#) [G2440](#) [G1473](#) [G1438](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2441](#) [G1473](#) [G0906](#)

κλήρον}.
စခွက်
[G2819](#)

ကိုယ်တော်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပြီးလျှင် အဝတ်တော်ကို စာရေးတံချ၍ ဝဖန်ကခြား။

36 καὶ καθήμενοι, ἐτήρουν αὐτὸν ἐκεῖ.
-နှင့် ထိုင်၍ စောင့်ကပြ သူ-ကို ထိုနရော-၌
[G2532](#) [G2521](#) [G5083](#) [G0846](#) [G1563](#)

ထိုအရပ်၌လည်း ထိုင်လျက် စောင့်နေကခြား။

37 καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ τὴν αἰτίαν αὐτοῦ
-နှင့် တင်ကပြ အထက်-၌ -ထို-၏ ခေါင်း သူ-၏ -ထို အကခြင်းရင်း သူ-၏
[G2532](#) [G2007](#) [G1883](#) [G3588](#) [G2776](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0156](#) [G0846](#)

γεγραμμένην: Οὗτός ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ, ὁ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.
ရေးထား: ဤသူ ဖြစ် ယရှေ -ထို ဘုရင် -ထို-၏ ဂျူး
[G1125](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2424](#) [G3588](#) [G0935](#) [G3588](#) [G2453](#)

အပြစ်တင်ပြော ကမ္မည်းလိပ်စာချက်ဟူမူကား၊ ဤသူသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယရှေပတည်းဟု ရေး ၍ ခေါင်းတော်ပေါ်မှာ တပ်သတည်း။

38 Τότε σταυροῦνται σὺν αὐτῷ δύο λησταί, εἷς ἐκ δεξιῶν,
 ထိုအခါ လက်ဝါးကပ်တိုင်-တင်-ကကြဲ -နှင့်အတူ သူ-ကို နှစ် ဓားပကြဲ တစ် -မှ လက်ယာဘက်
[G5119](#) [G4717](#) [G4862](#) [G0846](#) [G1417](#) [G3027](#) [G1520](#) [G1537](#) [G1188](#)
 καὶ εἷς ἐξ ἐπὶ ἄνωθεν.
 -နှင့် တစ် -မှ လက်ဝဲဘက်
[G2532](#) [G1520](#) [G1537](#) [G2176](#)

ထိုအခါ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ ထားပကြဲယောက်တို့ကို လက်ျာတော်ဘက်၌ တယောက်၊ လက်ဝဲတော် ဘက်၌ တယောက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရှိကထားကကြဲ။

39 Οἱ δὲ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν, κινούμεντες τὰς κεφαλὰς
 -ထို -သော်လည်း ဖကြဲသွားသော ကျိန်ဆဲကကြဲ သူ-ကို ယိမ်း-၍ -ထို ခေါင်း
[G3588](#) [G1161](#) [G3899](#) [G0987](#) [G0846](#) [G2795](#) [G3588](#) [G2776](#)
 αὐτῶν,
 သူတို့-၏
[G0846](#)

လမ်းမှာ သွားလာသောသူတို့ကလည်း၊ ဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖြိုက်၍ သုံးရက်အတွင်းတွင် တည်ဆောက် ပြန်သောသူ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ကယ်တင်လော့။

40 καὶ λέγοντες, Ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις
 -နှင့် ဆိုလျက် -ထို ဖြိုဖြိုက်သော -ထို ဗိမာန်တော် -နှင့် -၌ သုံး နှစ်
[G2532](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2647](#) [G3588](#) [G3485](#) [G2532](#) [G1722](#) [G5140](#) [G2250](#)
 οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτὸν! εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, καὶ
 တည်ဆောက်သော ကယ်တင် ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် အကယ်၍ သား ဖြစ် -ထို-၏ ဘုရားသခင် -နှင့်
[G3618](#) [G4982](#) [G4572](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#)
 κατάβηθι ἄπο τοῦ σταυροῦ!
 ဆင်းလာ -မှ -ထို လက်ဝါးကပ်တိုင်
[G2597](#) [G0575](#) [G3588](#) [G4716](#)

ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်လျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှဆင်းလော့ဟု မိမိတို့ခေါင်းကိုညှိတ်၍ ကဲ့ရဲ့သော စကားနှင့် ပြောဆိုကကြဲ။

41 ὁμοίως «καὶ», οἱ ἀρχιερεῖς, ἐμπαίζοντες, μετὰ τῶν γραμματέων
 ထိုနည်းတူ -နှင့် -ထို ယင်ပုရဇာဟိတ်အကကြဲအကဲ ကဲ့ရဲ့-၍ -နှင့်အတူ -ထို-၏ ကျမ်းပုဒ်ရာ
[G3668](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1702](#) [G3326](#) [G3588](#) [G1122](#)
 καὶ πρεσβυτέρων, ἔλεγον,
 -နှင့် အသက်ကကြဲသူ ပြောကကြဲ
[G2532](#) [G4245](#) [G3004](#)

ထိုနည်းတူ ယင်ပုရဇာဟိတ်အကကြဲ ကျမ်းပုဒ်ရာ၊ လူအကကြဲအကဲတို့က၊ ဤသူသည် သူတပါးတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။

42 Ἄλλους ἔσωσεν. ἑαυτὸν, οὐ δύνανται σῶσαι. Βασιλεὺς Ἰσραὴλ
 အခြားသူတို့-ကို ကယ်တင်ခဲ့ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ် မ တတ်နိုင် ကယ်တင်-ရန် ဘုရင် ဣသရေလ
[G0243](#) [G4982](#) [G1438](#) [G3756](#) [G1410](#) [G4982](#) [G0935](#) [G2474](#)
 ἔστιν. καταβάτω νῦν ἄπο τοῦ σταυροῦ, καὶ πιστεύσομεν ἐπ' αὐτόν.
 ဖြစ် ဆင်းလာစေ ယခု -မှ -ထို လက်ဝါးကပ်တိုင် -နှင့် ယုံကြည်မည် -အပေါ် သူ-ကို
[G1510](#) [G2597](#) [G3568](#) [G0575](#) [G3588](#) [G4716](#) [G2532](#) [G4100](#) [G1909](#) [G0846](#)

ကိုယ်ကို မကယ်တင်နိုင်ပါတကား။ ဣသရေလရှင်ဘုရင်မှန်လျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှ ယခုဆင်းပါလော့ စေ။ ဆင်းလျှင် ငါတို့ယုံကြည်မည်။

43 πέποιθεν ἐπὶ τὸν Θεόν. ῥυσάσθω υἱὸν εἰ θέλῃ αὐτόν. εἶπεν
ကိုးစားခဲ့ -အပေါ် -ထို ဘုရားသခင် ကယ်လွတ်စေ ယခု အကယ်၍ အလိုရှိ သူ-ကို ဆို
[G3982](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4506](#) [G3568](#) [G1487](#) [G2309](#) [G0846](#) [G3004](#)

γὰρ, ὅτι Θεοῦ εἰμι Υἱός.
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အကခြင်းမှာ ဘုရားသခင်-၏ ငါဖမြ သား
[G1063](#) [G3754](#) [G2316](#) [G1510](#) [G5207](#)

သူသည် ဘုရားသခင်ကိုကိုးစားပါ၍ ငါသည် ဘုရားသခင်၏သားဖမြ၏ဟုဆိုပါ၍ သို့ဖမြ၍ ဘုရား သခင်သည် သူ့၌ အလိုတော်ရှိလျှင် ယခုပင် ကယ်တင်တော်မူပါလစေဟု ပြောဆိုကတည်းက ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

44 τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησταί, οἱ σπυριτωμένοι
-ထို -သော်လည်း ထို -နှင့် -ထို စားပြ -ထို လက်ဝါးကပ်တိုင်-တင်-ခင်း-ခံ-ကပြသော
[G3588](#) [G1161](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3027](#) [G3588](#) [G4957](#)

σὺν αὐτῷ, ὡνείδιζον αὐτόν.
-နှင့်အတူ သူ-ကို ကဲ့ရဲ့ကြ သူ-ကို
[G4862](#) [G0846](#) [G3679](#) [G0846](#)

ထိုနည်းတူ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားသောထားပတ်ပြုသည်လည်း ကဲ့ရဲ့အပမြ တင်ကတည်း။

45 Ἄπο δὲ ἕκτης ὥρας, σκοτός ἐγένετο ἐπὶ πάντων τὴν γῆν,
-မှ -သော်လည်း ဆဋ္ဌမ နာရီ အမှောင် ဖမြလာ -အပေါ် တစ်ခုလုံးသော -ထို မမြ
[G0575](#) [G1161](#) [G1623](#) [G5610](#) [G4655](#) [G1096](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1093](#)

ἕως ὥρας ἐνάτης;
-တိုင်အောင် နာရီ နဝမ
[G2193](#) [G5610](#) [G1766](#)

မွန်းတည့်အချိန်မှစ၍ သုံးချက်တီးအချိန်တိုင်အောင် မမြတပပြုလုံး၌ မှောင်မိုက်အတိဖမြလာ၏။

46 περὶ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν, ἀνεβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῆ μεγάλῃ,
-အကခြင်း -သော်လည်း -ထို နဝမ နာရီ အော်ဟစ် -ထို ယရှေ အသံ ကြီးသော
[G4012](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1766](#) [G5610](#) [G0310](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5456](#) [G3173](#)

λέγων, Ἥλι, ἡλι, λεμὰ σαβαχθάနι? τοῦτ' ἔστιν, Θεέ μου, Θεέ μου,
ဆိုလျက် လေိ လေိ လမ ရှုဗက်သနိ ဤ ဖမြ ဘုရား ငါ-၏ ဘုရား ငါ-၏
[G3004](#) [G2241](#) [G2241](#) [G2982](#) [G4518](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2316](#) [G1473](#) [G2316](#) [G1473](#)

Ἰνα, τί με ἐγκατέλιπες?
အဘယ်ကြောင့် အဘယ် ငါ-ကို စွန့်ပစ်ခဲ့
[G2443](#) [G5101](#) [G1473](#) [G1459](#)

သုံးချက်တီးအချိန်၌ ယရှေက၊ လေိ၊ လေိ၊ လာမာရှုဗသနိဟု ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော် တော်မူ၏။ အနက်ကား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အဘယ်ကြောင့်အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း ဟု ဆိုလိုသည်။

47 τινὲς δὲ τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων, ἀκούσαντες, ἔλεγον, ὅτι
အချို့ -သော်လည်း -ထို-၏ ထိုနရော-၌ ရပ်နသော ကြီး၍ ပြောကြား အကခြင်းမှာ
[G5100](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1563](#) [G2476](#) [G0191](#) [G3004](#) [G3754](#)

Ἠλίαν φωνεῖ οὖτος.
လေိယ ခေါ် ဤသူ
[G2243](#) [G5455](#) [G3778](#)

ထိုအရပ်၌ ရပ်နသောသူအချို့တို့သည် ကြီးလျှင်၊ သူသည် လေိယကိုခေါ်သည်ဟု ဆိုကတည်း။

48 καὶ εὐθὺς, δραμὼν εἷς ἓξ αὐτῶν καὶ λαβὼν σπόγγον, πλήσας τε
 -နှင့် ချက်ချင်း ပြေး၍ တစ် -မှ သူတို့ -နှင့် ယူ၍ ရေစုပ် ပြည့် -နှင့်
[G2532](#) [G2112](#) [G5143](#) [G1520](#) [G1537](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2983](#) [G4699](#) [G4130](#) [G5037](#)
 ὄξους καὶ περιθειὸς καλάμῳ, ἐπότιζεν αὐτόν.
 ချဉ်းသည် -နှင့် စိုက်၍ ကျ သောက်-ပေး သူ-ကို
[G3690](#) [G2532](#) [G4060](#) [G2563](#) [G4222](#) [G0846](#)

လူတယောက်သည် ချက်ချင်းပြေး၍ ရေမို့တထွေးကို ပုံးရည်နှင့် ပြည့်စေပြီးလျှင်၊ ကျလုံးများ၌ တပ်၍ ကိုယ်တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါ ပေးလေ၏။

49 οἱ δὲ λοιποὶ ἔλεγον, Ἄφες; ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἥλιος
 -တို့ -သော်လည်း ကျန်သော ပြောကြား ထား ကြည့်ကကြိ အကယ်၍ လာ ဇလိယ
[G3588](#) [G1161](#) [G3062](#) [G3004](#) [G0863](#) [G3708](#) [G1487](#) [G2064](#) [G2243](#)
 σώσων αὐτόν. (ἄλλοι δὲ, λαβὼν λόγχην ἔνυξεν αὐτοῦ τὴν πλευράν,
 ကယ်တင်မည့် သူ-ကို အခဋ္ဌိ -သော်လည်း ယူ၍ လုံ ထိုး သူ-၏ -တို့ နှစ်ောင်း
[G4982](#) [G0846](#) [G0243](#) [G1161](#) [G2983](#) [G3057](#) [G3572](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4125](#)
 καὶ ἐξήλαθεν ὕδωρ καὶ αἷμα).
 -နှင့် ထွက်လာ ရေ -နှင့် အသွေး
[G2532](#) [G1831](#) [G5204](#) [G2532](#) [G0129](#)

ကင်းသောသူတို့က၊ ရှိစေတော့။ ဇလိယသည် သူ့ကိုကယ်တင်ခြင်းငှါလာမည်မလာမည်ကို ကြည့်ကြည့်အံ့ဟု ဆိုကြ၏။

50 ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν, κράξας φωνῆ μεγάλῃ, ἀφῆκεν τὸ πνεῦμα.
 -တို့ -သော်လည်း ယရှေ ထပ်၍ အော်ဟစ်၍ အသံ ကြီးသော စွန့်လွှတ် -တို့ စိတ်ဝိညာဉ်
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3825](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G0863](#) [G3588](#) [G4151](#)
 ယရှေသည် ကြီးသောအသံနှင့်တဖန် ကင်းကင်းပြီးလျှင် အသက်တော်ကို လွှတ်တော်မူ၏။

51 Καὶ ἰδοὺ, τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη ἀπ' ἄνωθεν ἕως
 -နှင့် ကြည့် -တို့ ကုလားကာ -တို့-၏ ဗိမာန်တော် စုတ်ပပြ -မှ အထက် -တိုင်အောင်
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2665](#) [G3588](#) [G3485](#) [G4977](#) [G0575](#) [G0509](#) [G2193](#)
 κάτω, εἰς δόμο; καὶ ἦ γῆ ἐσεῖσθη, καὶ αἶ πέτραι ἐσχίσθησαν,
 အောက် -သို့ နှစ် -နှင့် -တို့ မြေ လှုပ် -နှင့် -တို့ ကျောက် ကွဲကြ
[G2736](#) [G1519](#) [G1417](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1093](#) [G4579](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4073](#) [G4977](#)

ထိုအခါ ဗိမာန်တော်၏ ကုလားကာသည် အထက်စွန်းမှအောက်စွန်းတိုင်အောင် စုတ်ကွဲလေ၏။ မြေကပြိုလှုပ်လေ၏။ ကျောက်များတို့သည် ကွဲပြားကြ၏။

52 καὶ τὰ μνημεῖα ἀνέωχθησαν, καὶ πολλὰ σώματα τῶν κεκοιμημένων
 -နှင့် -တို့ သင့်ချိုင်း ပွင့်ကြ -နှင့် များစွာ ကိုယ်ခန္ဓာ -တို့-၏ အိပ်ယူခံသော
[G2532](#) [G3588](#) [G3419](#) [G0455](#) [G2532](#) [G4183](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2837](#)
 ἀνίωσεν ἠγέρθησαν,
 သန်ရှင်းသော ထကြ
[G0040](#) [G1453](#)

သင့်ချိုင်းတွင်းတို့သည် ပွင့်လစ်သဖြင့် ကျိန်းစက်လျက်ရှိသော သန်ရှင်းသူတို့၏ အလောင်းများစွာတို့ သည် ထကြ၏။

53 καὶ ἐξελθόντες ἐκ τῶν μνημείων μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ, εἰσῆλθον
 -နှင့် ထွက်လာ -မှ -ထို-၏ သင့်ချိင်း -နောက် -ထို ထမမြက်ခင်း သူ-၏ ဝင်ကြ
[G2532](#) [G1831](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3419](#) [G3326](#) [G3588](#) [G1454](#) [G0846](#) [G1525](#)

εἶς τὴν ἀγίαν πόλιν καὶ ἐνεφανίσθησαν πολλοῖς.
 -သို့ -ထို သန့်ရှင်းသော မြို့ -နှင့် ထင်ရှားပကြ များသော
[G1519](#) [G3588](#) [G0040](#) [G4172](#) [G2532](#) [G1718](#) [G4183](#)

ကိုယ်တော်ထမမြက်တော်မူသည်နောက်၊ ထိုသူတို့သည် သင့်ချိင်းတွင်းမှထွက်၍ သန့်ရှင်းသောမြို့သို့ ဝင်ပါလျှင်၊ လူများစွာတို့အား ထင်ရှားကကြို။

54 Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες τὸν Ἴησοῦν,
 -ထို -သော်လည်း ရာစုမှူး -နှင့် -ထို -နှင့်အတူ သူ-၏ စောင့်သော -ထို ယရှေ
[G3588](#) [G1161](#) [G1543](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3326](#) [G0846](#) [G5083](#) [G3588](#) [G2424](#)

ἰδόντες τὸν σεισμὸν καὶ τὰ γενόμενα, ἐφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες,
 မငြိ၍ -ထို ငလျင် -နှင့် -ထို ဖြေပျက်သော ကြောက်ကြ အလွန် ဆိုလျက်
[G3708](#) [G3588](#) [G4578](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1096](#) [G5399](#) [G4970](#) [G3004](#)

Ἄληθῶς Θεοῦ Υἱὸς ἦν οὗτος.
 အမှန် ဘုရားသခင်-၏ သား ဖြစ်ခဲ့ ဤသူ
[G0230](#) [G2316](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3778](#)

ယရှေကိုစောင့်သော တပ်မှူးမှစ၍ စစ်သူရဲများတို့သည် မကြီးလှပခြင်းစသည်တို့ကိုမငြိလျှင် အလွန် ထိတ်လန့်၍၊ စင်စစ် ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်ပ၏ဟု ဆိုကကြို။

55 Ἦσαν δὲ ἑκεῖ γυναῖκες πολλαὶ ἀπὸ μακρόθεν, θεωροῦσαι, αἵτινες
 ရှိကြ -သော်လည်း ထိုနရော-၌ မိန်းမ များစွာ -မှ အဝေး ကြည့်သော သူတို့သည်
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G1135](#) [G4183](#) [G0575](#) [G3113](#) [G2334](#) [G3748](#)

ἤκολοῦθησαν τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, διακονοῦσαι αὐτῷ,
 လိုက်ခဲ့ကြ -ကို ယရှေ -မှ -ထို-၏ ဂါလိလဲ အစောင့်သော သူ-ကို
[G0190](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1056](#) [G1247](#) [G0846](#)

ဂါလိလဲပြန်က ယရှေနောက်တော်၌ အလုပ်အကျွေးလိုက်လာသော မိန်းမအများတို့သည်လည်း ထိုအရပ်၌ အဝေးကကြည့်ရှု၍ နကကြို။

56 ἐν αἷς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνή, καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου
 -၌ သူတို့ ဖြစ်ခဲ့ မာရီ -ထို မာဂဒလ -နှင့် မာရီ -ထို -ထို-၏ ယာကုပ်
[G1722](#) [G3739](#) [G1510](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3094](#) [G2532](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3588](#) [G2385](#)

καὶ Ἰωσήφ μῆτηρ; καὶ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου.
 -နှင့် ယဓာသပ် အမိ -နှင့် -ထို အမိ -ထို-၏ သားတို့ ဇေဗဒဲ
[G2532](#) [G2501](#) [G3384](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#) [G3588](#) [G5207](#) [G2199](#)

ထိုမိန်းမတို့တွင် မာဂဒလမာရီ၊ ယာကုပ်နှင့် ယဓာသေတို့၏ အမိဖြစ်သောမာရီနှင့် ဇေဗဒဲ၏ သား တို့၏ အမိပါကြသတည်း။

57 Ὁψίας δὲ γενομένης, ἦλθεν ἄνθρωπος πλοῦσιος ἀπὸ Ἀριμαθαίας,
 ညနေ -သော်လည်း ဖြစ်လာ၍ လာ လူ ချမ်းသာ -မှ အရိမသဲ
[G3798](#) [G1161](#) [G1096](#) [G2064](#) [G0444](#) [G4145](#) [G0575](#) [G0707](#)

τοῦνομα Ἰωσήφ, οἷς καὶ ἀπτός ἐμαθητεύθη τῷ Ἰησοῦ.
 -ထို-အမည် ယဓာသပ် -ကို -နှင့် သူကိုယ်တိုင် တပည့်ဖြစ်ခဲ့ -ကို ယရှေ
[G5122](#) [G2501](#) [G3739](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3100](#) [G3588](#) [G2424](#)

ညအချိန်ရောက်မှ အရိမသဲမျိုးသား ယဓာသပ်အမည်ရှိသောသူဌေးသည် ယရှေ၏တပည့်တော် ဖြစ် သည်နှင့်။

58 οὐτος προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ, ἠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. τότε
ဤသူ ချဉ်းကပ်၍ -ကို ပိလတ် တောင်းခဲ့ -ထို ကိုယ်ခန္ဓာ -ထို-၏ ယရှေ ထိုအခါ
[G3778](#) [G4334](#) [G3588](#) [G4091](#) [G0154](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5119](#)

ὁ Πιλάτος ἐκέλευσεν ἀποδοθῆναι.
-ထို ပိလတ် အမိန့်ပေး ပေးအပ်-ရန်
[G3588](#) [G4091](#) [G2753](#) [G0591](#)

| ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင်၍ ယရှေ၏အလောင်းတစ်ကို တောင်းလေ၏။ ပိလတ်မင်းသည် အလောင်း တစ်ကို ပေးစေခြင်းငှါ အမိန့်တော်ရှိသ၏။

59 καὶ λαβὼν τὸ σῶμα, ὁ Ἰωσήφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ ἐν σινδόνι
-နှင့် ယူ၍ -ထို ကိုယ်ခန္ဓာ -ထို ယဆာသပ် ပတ်ကပ် ထို-ကို -၌ ပိတ်ချော
[G2532](#) [G2983](#) [G3588](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2501](#) [G1794](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4616](#)

καθαρᾶ,
သန့်ရှင်းသော
[G2513](#)

| ယဆာသပ်သည် အလောင်းတစ်ကိုယူ၍ ဖျဉ်းသောပိတ်ချောနှင့် ပတ်ရစ်ပီးလျှင်၊

60 καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ μνημείῳ, ὃ ἐλατόμησεν ἐν
-နှင့် ထား ထို-ကို -၌ -ထို အသစ် သူ-၏ သင့်ချိင်း -ကို တူးဖော် -၌
[G2532](#) [G5087](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2537](#) [G0846](#) [G3419](#) [G3739](#) [G2998](#) [G1722](#)

τῇ πέτρῃ; καὶ προσκυλίσας λίθον μέγαν τῇ θύρῃ τοῦ μνημείου,
-ထို ကျောက် -နှင့် လှိမ့်-ပေး၍ ကျောက် ကြီး -ကို တံခါး -ထို-၏ သင့်ချိင်း
[G3588](#) [G4073](#) [G2532](#) [G4351](#) [G3037](#) [G3173](#) [G3588](#) [G2374](#) [G3588](#) [G3419](#)

ἀπέθληεν.
ထွက်သွား
[G0565](#)

| ကျောက်၌ ထွင်းသောမိမိသင့်ချိင်းတွင်းသစ်ထဲမှာ ထားလေ၏။ ကြီးစွာသော ကျောက်ကိုလည်း တွင်းဝ၌ လှိမ့်ထားပီးမှ သွား၏။

61 Ἦν δὲ ἐκεῖ Μαριάμ ἡ Μαγδαληνῆ, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία,
ရှိ -သော်လည်း ထိုနရာ-၌ မာရီ -ထို မာဂဒလ -နှင့် -ထို အခြား မာရီ
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G3137](#) [G3588](#) [G3094](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0243](#) [G3137](#)

καθήμεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου.
ထိုင်၍ ရှေ့မှာ -ထို-၏ သင့်ချိင်း
[G2521](#) [G0561](#) [G3588](#) [G5028](#)

| မာဂဒလမာရီနှင့် အခြားသောမာရီသည် ထိုအရပ်၌ သင့်ချိင်းတော်ရှေ့မှာ ထိုင်လျက်နေရစ်ကကြ၏။

62 Ἦν δὲ ἐπαύριον, ἦτις ἐστὶν μετὰ τὴν Παρασκευὴν, συνήχθησαν
-ကို -သော်လည်း နှစ်ဖက် -ကို-သည် ဖြစ် -နောက် -ထို ပြင်ဆင်ရက် စုဝေးကပ်
[G3588](#) [G1161](#) [G1887](#) [G3748](#) [G1510](#) [G3326](#) [G3588](#) [G3904](#) [G4863](#)

οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς Πιλάτον,
-ထို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးအကဲ -နှင့် -ထို ဖာရီရှဲ -ဆီသို့ ပိလတ်
[G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5330](#) [G4314](#) [G4091](#)

| အဘိတ်နုလွန်၍ နှစ်ဖက်ရှေ့ကလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကျိုးနှင့် ဖာရီရှဲတို့သည် ပိလတ်မင်းထံ ၌ စုဝေး၍၊

63 λέγοντες, Κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπεν ἔτι
 ဆိုလျက် သခင် ငါတို့သတိရ အကခြင်းမှာ ထို -ထို လိမ်ညာသစ ဆို သေး
[G3004](#) [G2962](#) [G3403](#) [G3754](#) [G1565](#) [G3588](#) [G4108](#) [G3004](#) [G2089](#)

Ζῶν, Μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι.
 အသက်ရှင် -နောက် သုံး နေ့ ထမမြက်မည်
[G2198](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2250](#) [G1453](#)

ထိုလှည့်ဖွဲးသေသူက၊ ငါသည် သုံးရက်မမြက်သောနေ့၌ ထမမြက်မည်ဟု မသမ္မိပုဒ်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မှတ်မိပါပီ။

64 κέλευσον οὖν ἀσφαλισθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς τρίτης ἡμέρας,
 အမိန့်ပေးပါ -ထိုကခြင်း ခိုင်ခံ့စေ-ရန် -ထို သင့်ချိုင်း -တိုင်အောင် -ထို-၏ တတိယ နေ့
[G2753](#) [G3767](#) [G0805](#) [G3588](#) [G5028](#) [G2193](#) [G3588](#) [G5154](#) [G2250](#)

μή ποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ «ἀποῦ», κλέψωσιν αὐτὸν, καὶ εἴπωσιν
 -မ တစ်ချိန် လာ -ထို တပည့်တော် သူ-၏ ခိုး-ရန် သူ-ကို -နှင့် ပြော-ရန်
[G3361](#) [G4219](#) [G2064](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G2813](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#)

τῷ λαῷ, Ἥγερθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν; καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη
 -ကို လူမျိုး ထမမြက်ခဲ့ -မှ -ထို-၏ သသေစေ -နှင့် ဖြစ်လိမ့်မည် -ထို နောက်ဆုံး
[G3588](#) [G2992](#) [G1453](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3498](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2078](#)

πλάνη χείρων τῆς πρώτης.
 လိမ်ညာခြင်း ပိုဆိုး -ထို-၏ ပထမ
[G4106](#) [G5501](#) [G3588](#) [G4413](#)

ထိုကခြင်း သူ၏တပည့်တို့သည် ညအခါလာ၍ အလောင်းကိုခိုးယူပြီးလျှင်၊ သူသည် သခေခြင်းမှ ထမမြက်တော်မူပီပြု လူအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုကပြ၏။ ရှုအမှားထက် နောက်အမှားသာ၍ ကြီးမည်ဟု စိုးရိမ်စရာ အကခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင့်ချိုင်းတွင်းကို သုံးရက်မမြက်အောင် လုံခံစွာစောင့်စိမ့်သောငှါ အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်ကပြ၍၊

65 ἔφη αὐτοῖς ὁ Πιλᾶτος, Ἔχετε κουστωδῖαν; ὑπάγετε ἀσφαλίσασθε ὡς
 ဆို သူတို့-ကို -ထို ပိလတ် ရှိ အစောင့် သွားကပြ ခိုင်ခံ့စေကပြ ကဲ့သို့
[G5346](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4091](#) [G2192](#) [G2892](#) [G5217](#) [G0805](#) [G5613](#)

οἷδατε.
 သိကပြ
[G1492](#)

ပိလတ်မင်းက၊ သင်တို့၌ လူစောင့်တတပ်ရှိ၏။ သွားကပြတတ်နိုင်သမျှအတိုင်း လုံခံစွာစောင့်စေကပြဟု ဆိုလေ၏။

66 οἱ δὲ πορευθέντες, ἠσφαλίσαντο τὸν τάφον, σφραγίσαντες τὸν
 -ထို -သော်လည်း သွား၍ ခိုင်ခံ့စေကပြ -ထို သင့်ချိုင်း တံဆိပ်ခတ်၍ -ထို
[G3588](#) [G1161](#) [G4198](#) [G0805](#) [G3588](#) [G5028](#) [G4972](#) [G3588](#)

λίθον, μετὰ τῆς κουστωδίας.
 ကျောက် -နှင့်အတူ -ထို-၏ အစောင့်
[G3037](#) [G3326](#) [G3588](#) [G2892](#)

ထိုသူတို့သည် သွား၍ ကျောက်ကို တံဆိပ်ခတ်ပြီးလျှင် အစောင့်ထားလျက် သင့်ချိုင်းတွင်းတော်ကို လုံခံစွာ ပြုကြ၏။